



Red square seal impression with stylized characters.

貴重書 (Kisho Shu) - Precious Book

式真小三馬作 (Shiki Ma Ko San Uba Saku) - Copy by Uba San Koshima

五百廿六 (Ihodo Jūhachijūroku) - 526

鶴喜板 (Tsuruki Itabata) - Tsuruki Plate

上 (Ue) - Top

特別 196 (Tokubetsu 196)

24 704



40. 8. 26

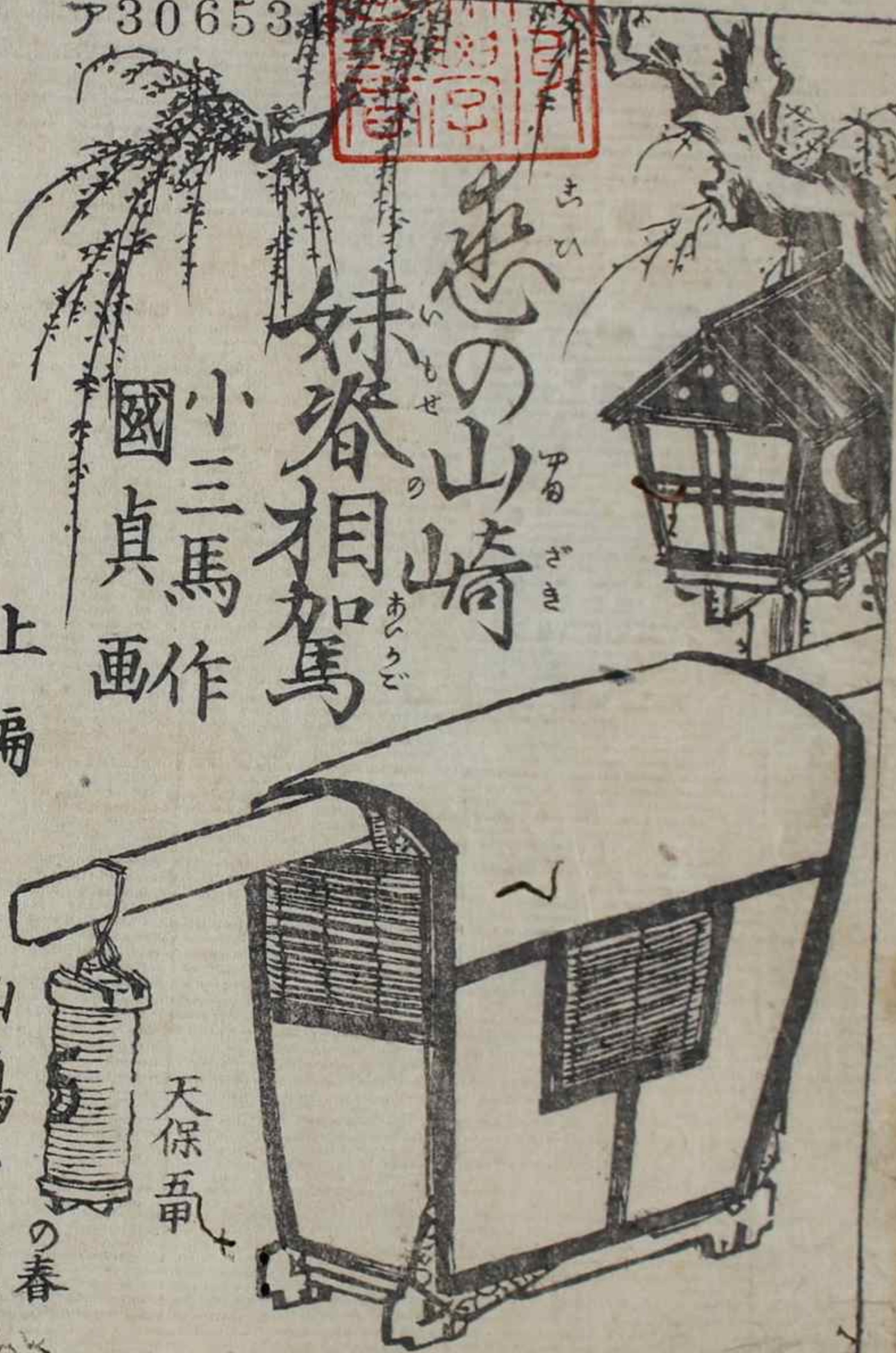
ア30653



# 恋の山崎 妹脊相加馬

小二馬作  
國貞画

上編



天保五甲

仙鶴堂上梓

壹

世界を壽の門番也。名の綴りありと雁の巻。菊月頃の巻。作  
意を言ふはし。通駕情。荷。塵。平。が。因。室。を。辛。苦。は。致。管。あ。り。も。  
竹葉の合。其。定。め。血。筋。に。か。り。む。恩。愛。の。糸。を。時。雨。の。濡。髪。小。袖。に。  
縫。の。宣。紋。も。丸。小。静。の。名。に。も。似。ぞ。こ。ろ。こ。ろ。と。い。ふ。は。田。女。伊。  
達。ら。小。息。行。曲。音。妻。ら。け。は。山。崎。の。養。父。の。勘。氣。に。餘。五。郎。を。  
古。郷。を。志。す。放。駒。が。難。き。な。縁。に。首。尾。も。直。ら。ね。枝。の。鏡。掃。花。  
お。の。玉。積。を。八。十。代。を。境。を。は。な。ま。勝。岡。に。茶。入。る。千。葉。家。乃。  
重。寶。と。筆。に。隨。せ。り。記。す。なん。

天保四癸巳春秋稿成  
全五甲午年孟春発市

式亭小三馬



目録



月子堂

一輪  
柳直

宗因

山崎屋  
餘五郎



遊女  
吾嬬

才九



千葉の  
 家臣  
 宗祇  
 権  
 花白  
 花白  
 花白

箕原  
 蟻右衛門

目

濡髪  
 女達  
 小静



俠客  
 放駒  
 四郎兵衛

千葉家の重宝  
 勝鬨の茶入

山崎屋の  
 番頭  
 環八

目

おゆひむすめ  
於縫娘  
おしと  
阿糸



まろくさ  
杜若我子  
おとく  
世狭白の  
おの  
相沢あま



が  
駕  
が  
籠  
が  
塵  
が  
平

みな  
南方  
あつと  
十次兵衛

才助







此の鐘は... 鐘の音... 鐘の響... 鐘の聲... 鐘の韻... 鐘の調... 鐘の和... 鐘の美... 鐘の妙... 鐘の奇... 鐘の異... 鐘の怪... 鐘の神... 鐘の聖... 鐘の賢... 鐘の智... 鐘の慧... 鐘の德... 鐘の福... 鐘の壽... 鐘の康... 鐘の寧... 鐘の安... 鐘の樂... 鐘の喜... 鐘の慶... 鐘の賀... 鐘の祝... 鐘の頌... 鐘の讚... 鐘の歌... 鐘の舞... 鐘の戲... 鐘の樂... 鐘の遊... 鐘の嬉... 鐘の娛... 鐘の樂... 鐘の遊... 鐘の嬉... 鐘の娛... 鐘の樂... 鐘の遊... 鐘の嬉... 鐘の娛...



此の鐘は... 鐘の音... 鐘の響... 鐘の聲... 鐘の韻... 鐘の調... 鐘の和... 鐘の美... 鐘の妙... 鐘の奇... 鐘の異... 鐘の怪... 鐘の神... 鐘の聖... 鐘の賢... 鐘の智... 鐘の慧... 鐘の德... 鐘の福... 鐘の壽... 鐘の康... 鐘の寧... 鐘の安... 鐘の樂... 鐘の喜... 鐘の慶... 鐘の賀... 鐘の祝... 鐘の頌... 鐘の讚... 鐘の歌... 鐘の舞... 鐘の戲... 鐘の樂... 鐘の遊... 鐘の嬉... 鐘の娛... 鐘の樂... 鐘の遊... 鐘の嬉... 鐘の娛... 鐘の樂... 鐘の遊... 鐘の嬉... 鐘の娛...





相如

Se all the birds  
are flying out of the  
window  
and the man  
is looking out  
at them  
with a look  
of surprise  
and wonder  
at the sight  
of so many  
birds flying  
out of the  
window  
at once  
The man  
is sitting  
on the mat  
and looking  
out at the  
birds  
with a look  
of surprise  
and wonder  
at the sight  
of so many  
birds flying  
out of the  
window  
at once

But all the birds  
are flying out of the  
window  
and the man  
is looking out  
at them  
with a look  
of surprise  
and wonder  
at the sight  
of so many  
birds flying  
out of the  
window  
at once  
The man  
is sitting  
on the mat  
and looking  
out at the  
birds  
with a look  
of surprise  
and wonder  
at the sight  
of so many  
birds flying  
out of the  
window  
at once

III



Handwritten notes in the top right corner, including the word '掛加' and several lines of cursive text.

Extensive handwritten notes in the middle and bottom right, surrounding the man's illustration, including the characters '掛加' and '静'.



Handwritten notes in the top left corner, including the characters '静' and '掛加'.

Extensive handwritten notes in the middle and bottom left, surrounding the woman's illustration, including the characters '静' and '掛加'.





三畝菴未木校輯  
**芳州集** 全冊 開  
板 於金百卷をありし事、帯の原形を贖いたる事あり。中巻の友  
追 系揚子江舟道に流るる原形を贖いたる事あり。中巻の友  
刻 於金二百卷をありし事、帯の原形を贖いたる事あり。中巻の友

同輯  
**蘭集** 全冊  
追 系揚子江舟道に流るる原形を贖いたる事あり。中巻の友  
刻 於金二百卷をありし事、帯の原形を贖いたる事あり。中巻の友

戲筆  
**遊言画手本** 一名 **鳥羽繪早** 少び出業

廣益  
**懷中早割大全** 小本  
冊 上巻すべし。中巻すべし。下巻すべし。中巻すべし。下巻すべし。

新形  
**深彩目** 植花手引系  
前編 出来 是れは、いふこと、の付さるる事あり。中巻すべし。下巻すべし。

芝居  
**似顔早替古** 後編 全冊 五渡亭國貞画  
画 の編すべし。中巻すべし。下巻すべし。

八文字  
**自笑評** 三箇津  
役者評判記 全冊 相模の文彦佐助等とて、中巻すべし。下巻すべし。

即考  
**百籤** 全一冊  
籤箱 漆の箱あり。中巻すべし。下巻すべし。

錦囊壯勢圓

壹劑 金壹分  
 半劑 金二分  
 小包 金一朱

功能畧言

抑壯勢圓、後又腕の虚損を補ひ、腕部を、  
 上せを、さび腕の下、力を増、手足を健、  
 おのづから、壯ん、あ、故、不、壯、勢、号、的、南、北、良、業、あ、れ、ハ、  
 男女陰情、衰、つ、る、事、あ、く、長、寿、延、齡、の、良、業、子、方、法、の、  
 最、一、な、り、功、能、於、委、一、ハ、本、書、小、あ、り、ハ、

月日

調合所 東都 若泉和輔令德製  
 賣弘所 通油町 鶴屋 喜右衛門

讀吟詩 鱈魚油 鱈魚肝油 鱈魚肝油  
 讀吟詩 東嶽 苦泉味輔合藥

月日

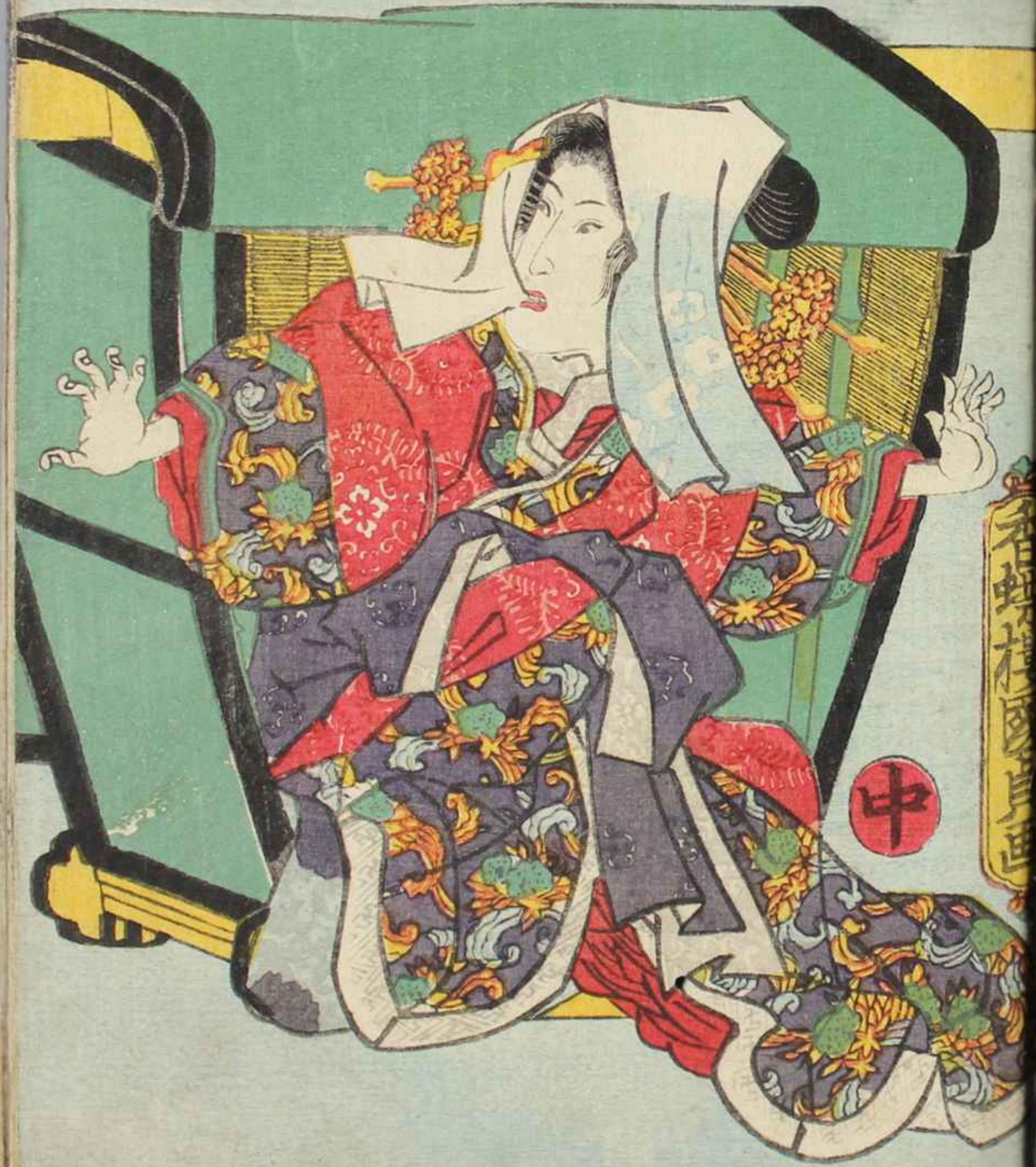
讀吟詩 鱈魚油 鱈魚肝油 鱈魚肝油  
 讀吟詩 東嶽 苦泉味輔合藥  
 讀吟詩 鱈魚油 鱈魚肝油 鱈魚肝油  
 讀吟詩 東嶽 苦泉味輔合藥

讀吟詩 鱈魚油 鱈魚肝油 鱈魚肝油

小 半 壹  
 金 金 金  
 壹 壹 壹



こひの 恋山崎  
いもせの 妹脊相駕  
甲午孟春



香蝶楼 貞貞画

中





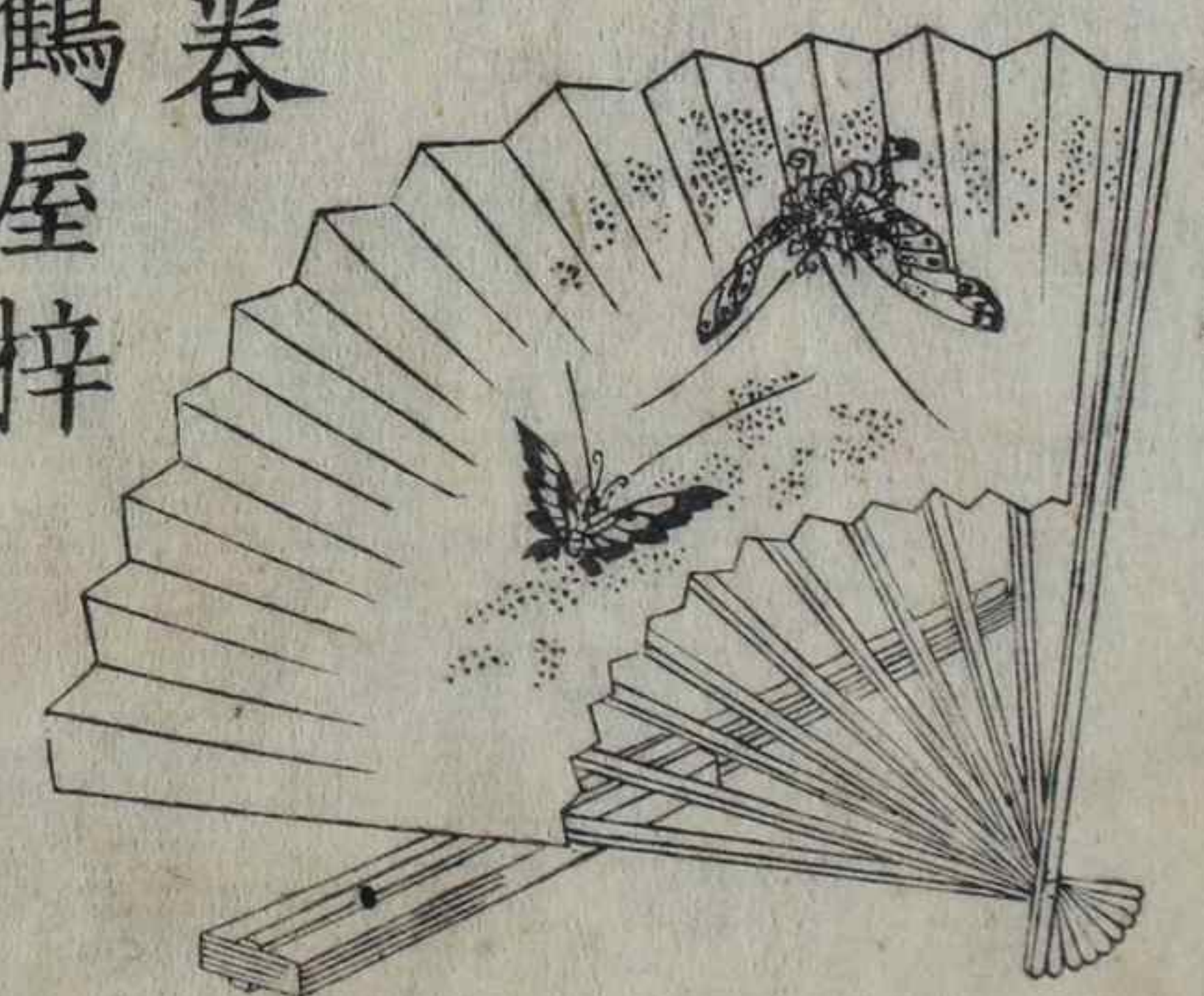
こひのやめざき 天保五  
甲午孟陽

戀山崎

妹沓

相加馬

小三馬作中卷  
國貞画 鶴屋梓



三

Handwritten text in Kuzushiji script, likely a commentary or a list of related items, surrounding the illustration of the figures.



月馬

廿

Handwritten Japanese text in vertical columns, including the title '木下' at the top right. The text is densely packed and appears to be a detailed narrative or a list of items.



Handwritten Japanese text in vertical columns, continuing the narrative or list from the right page. The text is densely packed and appears to be a detailed narrative or a list of items.











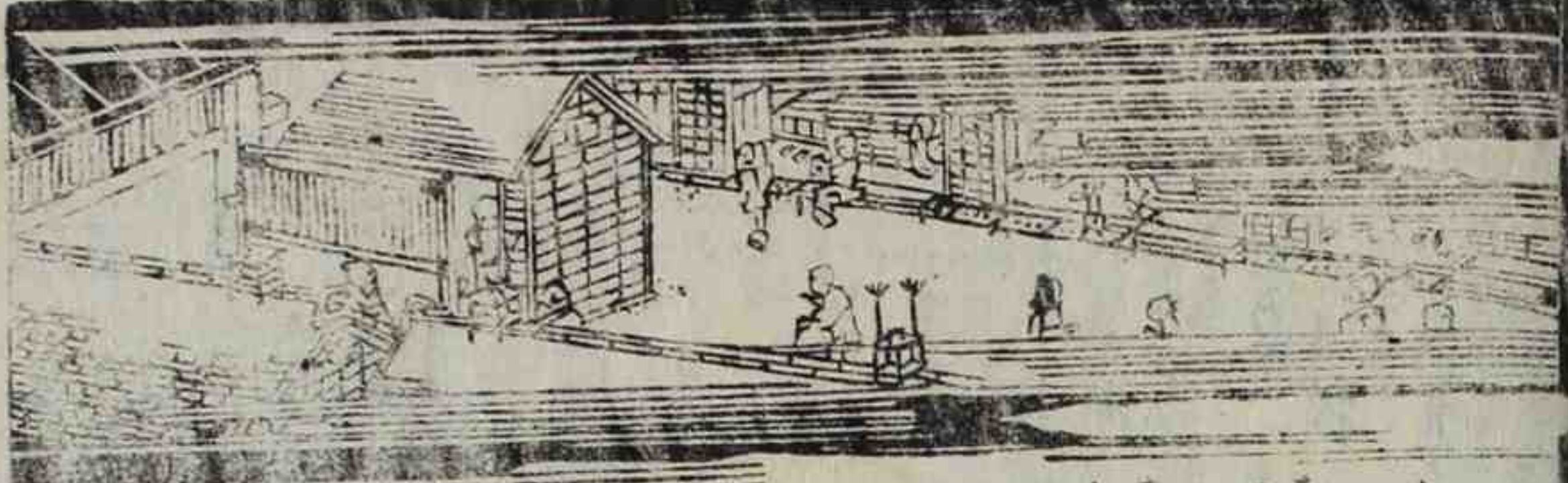
〇この女は  
 花の香をうけ  
 けりては  
 〇花の香をうけ  
 けりては  
 〇花の香をうけ  
 けりては  
 〇花の香をうけ  
 けりては



〇この男は  
 花の香をうけ  
 けりては  
 〇花の香をうけ  
 けりては  
 〇花の香をうけ  
 けりては

〇この男は  
 花の香をうけ  
 けりては  
 〇花の香をうけ  
 けりては  
 〇花の香をうけ  
 けりては

〇この男は  
 花の香をうけ  
 けりては  
 〇花の香をうけ  
 けりては  
 〇花の香をうけ  
 けりては



此の通りを歩くと  
 左の邊に御座り  
 右の邊に御座り  
 此の通りを歩くと  
 左の邊に御座り  
 右の邊に御座り

此の通りを歩くと  
 左の邊に御座り  
 右の邊に御座り

此の通りを歩くと  
 左の邊に御座り  
 右の邊に御座り

III Page

11



此の通りを歩くと  
 左の邊に御座り  
 右の邊に御座り

此の通りを歩くと  
 左の邊に御座り  
 右の邊に御座り

此の通りを歩くと  
 左の邊に御座り  
 右の邊に御座り

木か目

12







Calligraphy at the top of the right page, including the characters 'Calligraphy' and '打賀'.



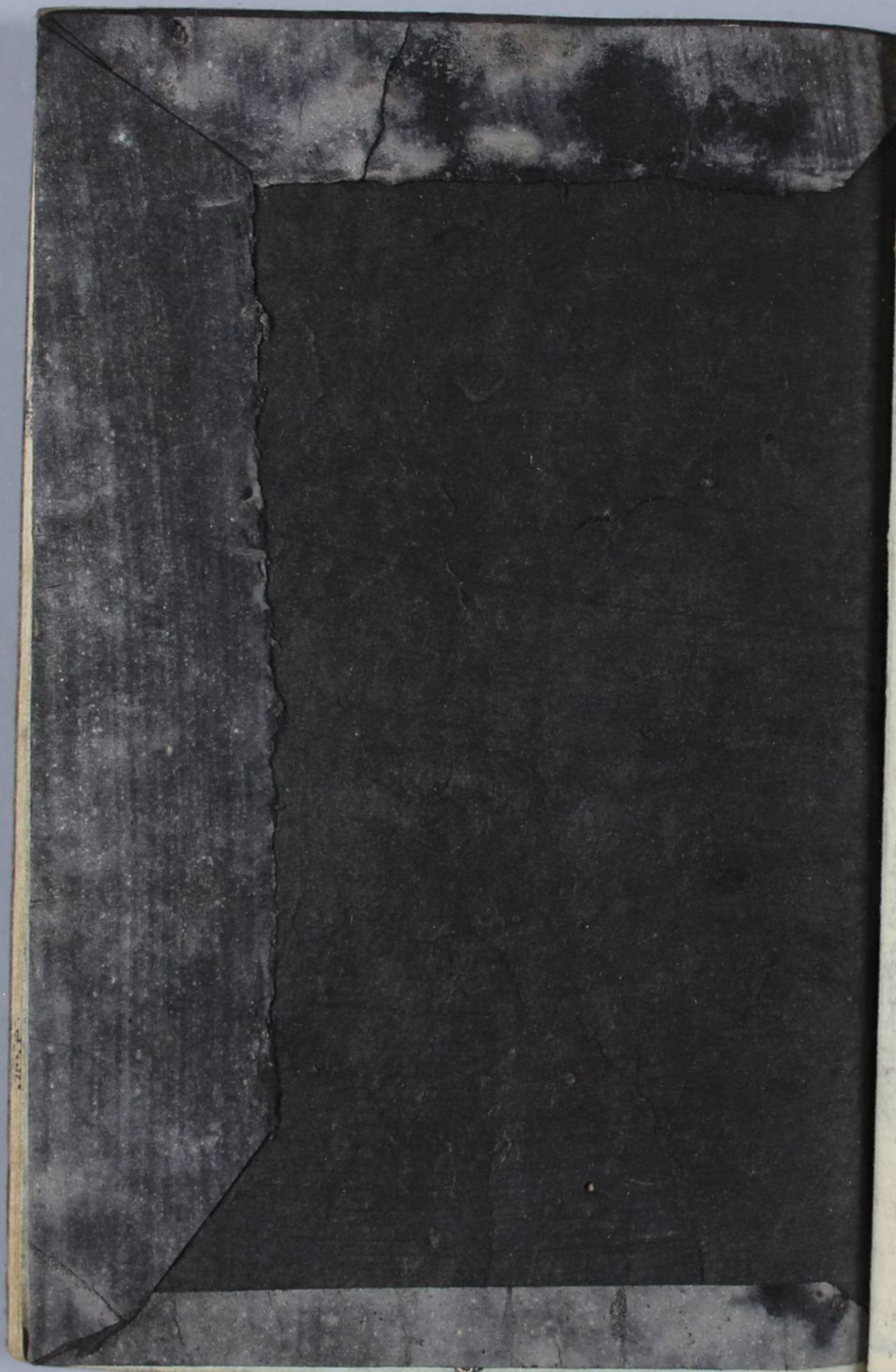
Calligraphy at the bottom of the right page, including the characters 'Calligraphy' and '打賀'.

Calligraphy at the top of the left page, including the characters 'Calligraphy' and '打賀'.



Calligraphy at the bottom of the left page, including the characters 'Calligraphy' and '打賀'.





武亭小三馬作  
香蝶樓園貝画

A faint, light-colored illustration of a person standing on a raised platform or stage. The person is wearing traditional Japanese clothing, including a long-sleeved robe and a hat. They appear to be in a dynamic pose, possibly performing or addressing an audience. The platform is enclosed by a railing, and there is a fence or barrier in the foreground. The background is filled with vertical columns of text, which are also faint and difficult to read. The overall style is that of a woodblock print or a traditional Japanese drawing.



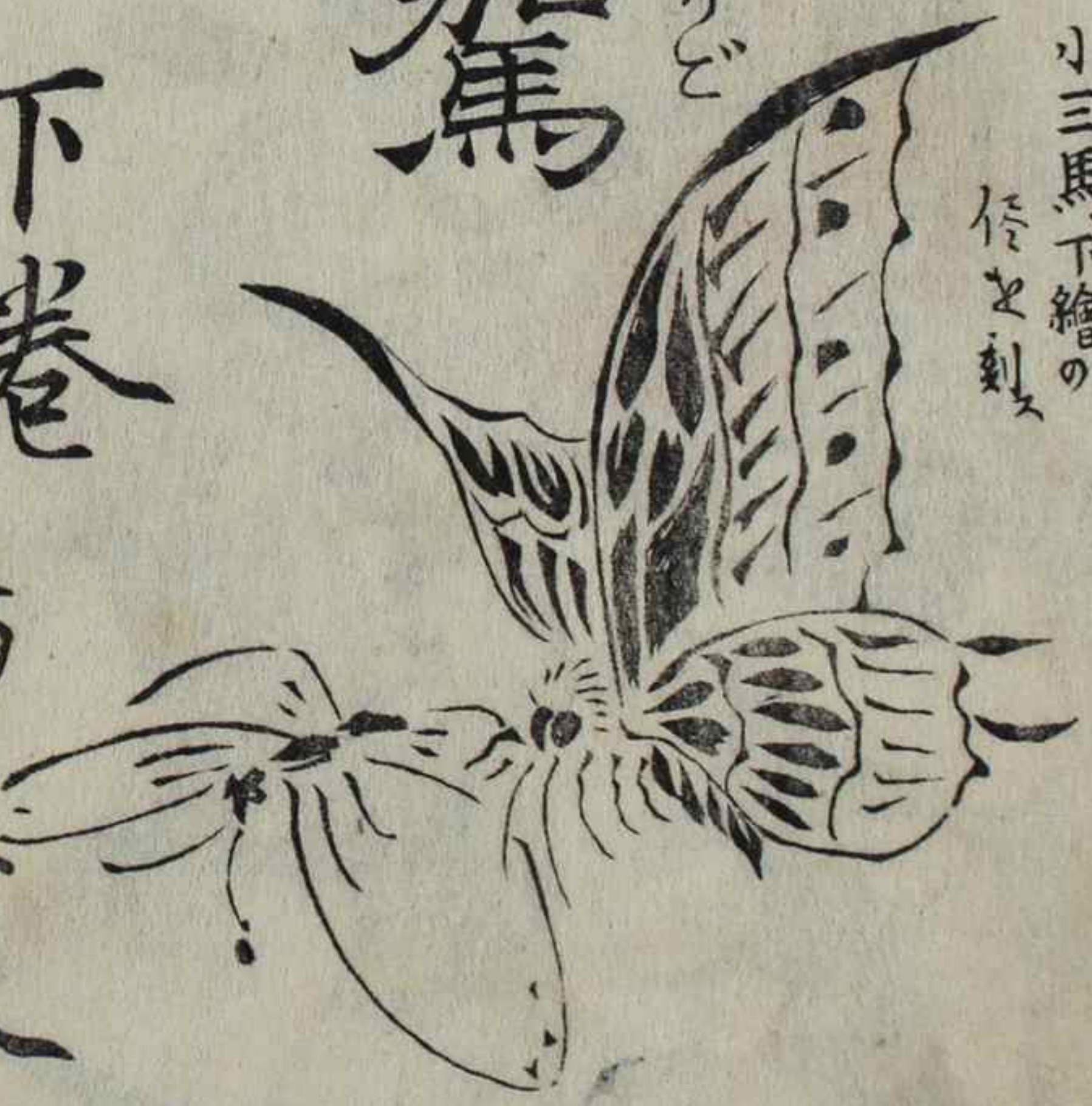


目録

こひのやまざね  
**戀山崎**  
しものあゝと  
**妹脊相駕**  
 小三馬作  
 國貞画

下卷

鶴屋版



小三馬下繪の  
 任と刻



Handwritten text in the upper left corner, including the characters '目' and '目'.

Handwritten text in the middle left section, surrounding the kneeling woman.

Handwritten text in the lower middle section, surrounding the kneeling woman's hands.

Handwritten text in the bottom left corner.



Handwritten text in the upper left corner of the right page.

Handwritten text in the middle left section of the right page.

Handwritten text in the lower middle section of the right page.

Handwritten text in the bottom left corner of the right page.

Handwritten text in the upper right corner of the right page.

Handwritten text in the middle right section of the right page.

Handwritten text in the lower right section of the right page.

Handwritten text in the bottom right corner of the right page.

Handwritten text in a cursive script, likely a transcription of a play's dialogue or stage directions. The text is arranged in vertical columns, starting from the right side of the page.



Handwritten text in a cursive script, continuing the transcription from the top of the page. It is located below the illustration of the two men.

Handwritten text in a cursive script, located at the top of the left page. It appears to be a transcription of dialogue or stage directions.



Handwritten text in a cursive script, located at the bottom of the left page. It continues the transcription of the play's content.



Handwritten text in the upper right corner of the right page, consisting of approximately 15 lines of vertical script.



Handwritten text in the lower right corner of the right page, consisting of approximately 15 lines of vertical script.

Handwritten text in the upper left corner of the left page, consisting of approximately 15 lines of vertical script.



Handwritten text in the lower left corner of the left page, consisting of approximately 15 lines of vertical script.









III 114

上

相賀

上

Handwritten text in the top right corner of the right page, written vertically in Japanese characters.



Handwritten text in the middle right section of the right page, written vertically in Japanese characters.

Handwritten text in the bottom right section of the right page, written vertically in Japanese characters.

Handwritten text in the bottom left section of the right page, written vertically in Japanese characters.

Handwritten text in the top left corner of the left page, written vertically in Japanese characters.



Handwritten text in the middle left section of the left page, written vertically in Japanese characters.

Handwritten text in the bottom left section of the left page, written vertically in Japanese characters.

Handwritten text in the middle left section of the left page, written vertically in Japanese characters.

Handwritten text in the bottom left section of the left page, written vertically in Japanese characters.

Handwritten text in vertical columns at the top of the right page, likely serving as a title or introductory text for the scene below.



Handwritten text in vertical columns at the bottom of the right page, providing dialogue or commentary for the scene.

Handwritten text in vertical columns at the top of the left page, likely serving as a title or introductory text for the scene below.



Handwritten text in vertical columns at the bottom of the left page, providing dialogue or commentary for the scene.

Small vertical text on the left margin of the left page.

Small vertical text on the right margin of the right page.





御家  
正流 大全書狀案文  
世不用本草多と云ふも文書正流中て日用の方はあはれ文の  
古例の書世常用は此書に文例推後ありたり其法は日用を  
毎字に依りて大令と云く天下に試みの上京ありしは

消息往来詳註 高井蘭山述 全一冊  
消息往来世々多しゆりて初歩學流人の  
解しつゝはたしむるにありしゆりて字義を助る  
に多しゆりて初歩學流人の  
消息往来世々多しゆりて初歩學流人の

隅田川西岸覽北齋筆 袋入 全三冊  
隅田川の西岸を北齋筆で  
繪しつゝはたしむるにありしゆりて字義を助る  
に多しゆりて初歩學流人の

江戸名所東鑑蕙窓筆 全三冊  
江戸の名所を東鑑筆で  
繪しつゝはたしむるにありしゆりて字義を助る  
に多しゆりて初歩學流人の

活名所物見丘清長筆 全三冊  
活名所物見丘を清長筆で  
繪しつゝはたしむるにありしゆりて字義を助る  
に多しゆりて初歩學流人の

花の都路 諸大入 全三冊  
花の都路を諸大入筆で  
繪しつゝはたしむるにありしゆりて字義を助る  
に多しゆりて初歩學流人の

戲場頭微鏡 黙多漢隱作 全一冊  
戲場頭微鏡を黙多漢隱筆で  
繪しつゝはたしむるにありしゆりて字義を助る  
に多しゆりて初歩學流人の

教直草消息往來 袋入 全一冊  
教直草消息往來を袋入筆で  
繪しつゝはたしむるにありしゆりて字義を助る  
に多しゆりて初歩學流人の

傾城水滸傳第十三編 八冊  
傾城水滸傳第十三編 八冊  
若衆哉梅條振 全六冊

百人一首 重田貞虎 八冊  
百人一首 重田貞虎 八冊  
茶種黃表紙 全四冊

三國志畫傳第八編 八冊  
三國志畫傳第八編 八冊  
國字水滸傳十三編 四冊

石橋山義兵白旗 全五冊  
石橋山義兵白旗 全五冊  
浮世世說 全四冊

戀山崎妹濱相駕 全六冊  
戀山崎妹濱相駕 全六冊  
旗飄菟水葛葉 全六冊

修紫田舎源氏 全六冊  
修紫田舎源氏 全六冊  
浮世世說 全四冊

仙女香下八孔義香下孔坂義製  
仙女香下八孔義香下孔坂義製  
團扇地紙 問屋鶴屋喜右衛門

成野書 惟賢舟川 小村氏製  
成野書 惟賢舟川 小村氏製  
團扇地紙 問屋鶴屋喜右衛門





書  
度

